




Guida per l'utente di ThinkPad Ultrabay 9.5-mm DVD Burner IV

 <http://www.lenovo.com/safety>

Nota: Prima dell'installazione del prodotto, accertarsi di leggere le informazioni sulla garanzia in Appendice B “Garanzia limitata Lenovo” a pagina 13.

Terza edizione (Giugno 2015)

© Copyright Lenovo 2013, 2015.

NOTA SUI DIRITTI LIMITATI: se i dati o il software sono distribuiti secondo le disposizioni che regolano il contratto “GSA” (General Services Administration), l'uso, la riproduzione o la divulgazione si basa sulle limitazioni previste dal contratto n. GS-35F-05925.

Contenuto

Informazioni sulla sicurezza	iii	Parte 1 - Condizioni generali	13
Capitolo 1. Informazioni sull'unità	1	Parte 2 - Condizioni specifiche per i paesi	16
Descrizione del prodotto	1	Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia.	18
Posizione dei controlli	1	Suplemento de Garantía para México.	20
Descrizione del software	2	Appendice C. Informazioni sulle	
Capitolo 2. Installazione dell'unità	3	emissioni elettromagnetiche	23
Prima di iniziare	3	Appendice D. Informazioni	
Installazione dell'unità	3	particolari	25
Installazione del software	3	Marchi	25
Capitolo 3. Utilizzo dell'unità	5	Informazioni sul riciclaggio	25
Prima di iniziare	5	Informazioni sul riciclaggio per la Cina	26
Caricamento di un disco	5	Informazioni sul riciclaggio per il Brasile	26
Apertura manuale del vassoio del disco	5	Informazioni WEEE importanti.	26
Manutenzione dell'unità	6	Avviso sulla classificazione dell'esportazione.	27
Cura di un disco	6	Appendice E. Direttiva RoHS	
Capitolo 4. Risoluzione dei problemi	9	(Restriction of Hazardous	
Appendice A. Assistenza e		Substances)	29
supporto.	11	Unione Europea RoHS	29
Supporto tecnico in linea	11	Cina RoHS	29
Supporto tecnico per telefono	11	Turco RoHS	29
Informazioni relative all'accesso facilitato	11	Ucraina RoHS	29
Appendice B. Garanzia limitata		India RoHS	30
Lenovo	13		

Informazioni sulla sicurezza

Before using the product, be sure to read the safety documentation that comes with the product.

Antes de usar o produto, certifique-se de ler a documentação de segurança incluída.

Prije korištenja proizvoda svakako pročitajte priloženu dokumentaciju koja se tiče sigurnosti.

Před použitím produktu je třeba si přečíst bezpečnostní dokumentaci, která je dodávána s produktem.

Før du bruger produktet, skal du sørge for at læse de sikkerhedsforskrifter, der følger med produktet.

Lue tuotteen mukana toimitetut turvaohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä.

Avant d'utiliser le produit, veillez à bien lire la documentation relative à la sécurité fournie avec le produit.

Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τα έγγραφα για την ασφάλεια που το συνοδεύουν.

Vor Verwendung des Produkts sollten Sie unbedingt die Sicherheitsdokumentation lesen, die im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.

A termék használatá elött mindenképpen olvassa el a termékhez kapott biztonsági előírásokat.

Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi di leggere la documentazione sulla sicurezza fornita con il prodotto.

Пред користење на производот, прочитајте ја документацијата за безбедност што се доставува со него.

Lees, voordat u het product gebruikt, de veiligheidsdocumentatie die met het product is meegeleverd.

Før du bruker produktet, må du lese sikkerhetsdokumentasjonen som følger med produktet.

Przed skorzystaniem z produktu należy zapoznać się z dokumentacją na temat bezpieczeństwa dostarczoną wraz z produktem.

Antes de utilizar o produto, certifique-se de que lê a documentação de segurança fornecida com o produto.

Прежде чем использовать этот продукт, ознакомьтесь с документацией по технике безопасности, входящей в комплект поставки продукта.

Pred používaním produktu si prečítajte bezpečnostnú dokumentáciu dodanú s produktom.

Preden začnete uporabljati izdelek, preberite varnostno dokumentacijo, ki ste jo prejeli skupaj z izdelkom.

Antes de utilizar el producto, asegúrese de leer la documentación de seguridad que se entrega junto con este.

Läs säkerhetsinstruktionerna som följer med produkten innan du börjar använda den.

قبل استخدام المنتج، تأكد من قراءة مستندات السلامة المرفقة مع المنتج.

製品をご使用になる前に、製品に付属の安全に関する資料をお読みください。

제품을 사용하기 전에 제품과 함께 제공되는 안전 문서를 반드시 읽어 주십시오.

使用产品前，务必先阅读产品附带的安安全文档。

使用本產品之前，請務必閱讀產品隨附的安全文件。

Capitolo 1. Informazioni sull'unità

Questo manuale fornisce informazioni sull'installazione e sull'utilizzo di ThinkPad® Ultrabay™ 9.5-mm DVD Burner IV (d'ora in poi denominato unità).

Le appendici di questo manuale contengono informazioni sulla garanzia e informazioni legali.

Descrizione del prodotto

Questa sezione fornisce una descrizione dell'unità:

Il driver è in grado di:

- Leggere i supporti DVD, CD video e CD audio
- Registrare e leggere i supporti DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD+R e DVD+RW
- Registrare CD-R, CD-RW e CD-RW ad alta velocità utilizzando la tecnologia di prevenzione sovraccarico buffer
- Leggere i supporti CD di architettura estesa CD-ROM (CD-ROM XA), multi-sessione e CD Kodak Photo

Il pacchetto di opzioni include:

- ThinkPad Ultrabay 9.5-mm DVD Burner IV
- Poster della garanzia
- *Software and User Guide Disc*
- *Laser Safety Information*
- *Informazioni preliminari*

In caso di elementi mancanti o danneggiati, contattare il rivenditore. Accertarsi di disporre dello scontrino e del materiale di imballaggio. Potrebbero essere infatti richiesti per il servizio di garanzia.

Posizione dei controlli

La seguente figura mostra le posizioni dei controlli sull'unità.



Figura 1. Posizioni dei controlli sull'unità

1 Pulsante di espulsione

Premere questo pulsante per espellere un disco CD o DVD.

Attenzione: prima di premere il pulsante di espulsione, verificare che non sia posizionato nulla nella parte anteriore del vassoio del disco.

2 Foro di espulsione manuale

Consente di espellere manualmente un disco CD o DVD quando il pulsante di espulsione non funziona. Per ulteriori informazioni, consultare "Apertura manuale del vassoio del disco" a pagina 5.

Descrizione del software

Il *Software and User Guide Disc* contiene i seguenti programmi:

- **PowerDVD Create**

Questo programma consente di eseguire le attività seguenti:

- Aggiungere i video personali e creare menu personalizzati per video DVD creati per proprio conto
- Creare dischi di dati
- Scrivere immagini salvate su dischi
- Copiare i dischi
- Creare CD audio e CD MP3
- Crea CD ad avvio automatico
- Creare supporti DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW e DVD+R che possono essere riprodotti sia sul lettore DVD del computer che su lettori DVD da tavolo
- Modificare i video personali
- Importare e modificare i dischi DVD non protetti
- Salvare immagini su disco per una successiva registrazione
- Visualizzare ed estrarre file dalle immagini su disco ISO

Nota: Se si dispone di un dispositivo di cattura video analogica, USB o IEEE 1394 installato nel computer, è possibile utilizzare questo programma per registrare video da una videocamera.

- **PowerDVD**

Questo programma consente di eseguire le attività seguenti:

- Riprodurre file video
- Riprodurre video DVD

Nota: Lenovo si riserva il diritto di modificare e aggiornare il software ottico senza preavviso. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.lenovo.com/support> e fare clic su **Drivers & Software** (Driver e software).

Capitolo 2. Installazione dell'unità

In questo capitolo, vengono fornite informazioni su come installare l'unità.

Prima di iniziare

Prima di installare l'unità, leggere attentamente le seguenti precauzioni:

- L'unità viene distribuita con un involucro antistatico. Non aprire l'imballaggio fino a quando non si è pronti a installare l'unità.
- Limitare i movimenti durante l'installazione dell'unità, poiché possono causare la formazione di elettricità statica.
- Maneggiare con cura l'unità. Eventuali scosse o cadute potrebbero danneggiare i componenti all'interno dell'unità.

Installazione dell'unità

Per installare l'unità, procedere nel modo seguente:

1. Spegnerne il computer, quindi scollegare l'adattatore di alimentazione CA. Rimuovere la batteria e tutti i cavi dal computer.
2. Rimuovere la vecchia unità. Per istruzioni su come rimuovere l'unità, consultare la guida per l'utente fornita con il computer ThinkPad.
3. Mettere a contatto l'involucro antistatico contenente la nuova unità con una superficie non verniciata per almeno due secondi. Quindi, estrarre la nuova unità dall'involucro.
4. Installare la nuova unità nel relativo vano. Per istruzioni su come installare l'unità, consultare la guida per l'utente fornita con il computer ThinkPad.

Installazione del software

Una volta installata l'unità sul proprio computer, è possibile installare il software sul *Software and User Guide Disc*. Per informazioni dettagliate sul software, consultare la sezione "Descrizione del software" a pagina 2.

Per installare il software, procedere nel modo seguente:

1. Salvare gli eventuali documenti aperti e chiudere tutte le applicazioni.
2. Inserire il *Software and User Guide Disc* e svolgere una delle seguenti operazioni:
 - Se il disco viene avviato automaticamente, andare al passo 3.
 - Se si apre la finestra di riproduzione automatica, fare clic su **Esegui ViewHtml.exe**. Quindi, andare al passo 3.
 - Se il disco non si avvia automaticamente, accedere a **Risorse del computer**, **Computer** o **Questo PC**, accedere all'unità CD/DVD e fare doppio clic su **ViewHtml.exe**.
3. Selezionare la propria lingua.
4. Sul lato sinistro della finestra, fare clic su **Software**.
5. Seguire le istruzioni sullo schermo.

Capitolo 3. Utilizzo dell'unità

In questo capitolo, vengono fornite informazioni su come utilizzare l'unità.

Prima di iniziare

Prima di utilizzare l'unità, leggere le seguenti precauzioni:

- Non spostare il computer durante la formattazione o la scrittura di un disco, perché ciò potrebbe causare errori nei dati.
- Ridurre la digitazione durante la formattazione o la scrittura di un disco, in quanto potrebbe causare errori nei dati.
- Posizionare il computer su una superficie piatta durante la scrittura di un disco.
- Quando si utilizza l'unità, verificare che il computer sia collegato a una presa. Se la batteria si esaurisce durante la scrittura su un disco, è possibile che il disco venga danneggiato.
- Disattivare gli screensaver. L'utilizzo di uno screensaver potrebbe causare l'interruzione dei processi di formattazione e di scrittura.
- Non attivare le modalità di ibernazione o sospensione durante la scrittura su un disco.

Nota: I risultati della scrittura e della lettura dell'unità dipendono dalla qualità e dalle caratteristiche dei supporti DVD e CD utilizzate.

Caricamento di un disco

Questa sezione fornisce istruzioni su come caricare un disco.

Per caricare un disco, effettuare la seguente procedura:

1. Premere il pulsante Espelli. Il vassoio del disco fuoriesce dall'unità.
2. Posizionare un disco nel vassoio del disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
3. Chiudere il vassoio del disco, esercitando una leggera pressione su di esso fino a quando viene riagganciato.

Attenzione: non spingere con forza o inserire oggetti estranei per aprire il supporto disco. Se il vassoio del disco non si apre quando si preme il pulsante di espulsione, consultare la sezione "Apertura manuale del vassoio del disco" a pagina 5.

Apertura manuale del vassoio del disco

Per aprire manualmente il vassoio del disco, procedere nel modo seguente:

1. Spegnerne il computer.
2. Inserire una graffetta per la carta raddrizzata che abbia un'estensione di almeno 45 mm.

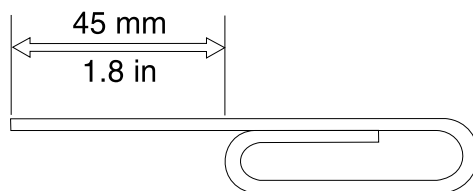


Figura 2. Graffetta per la carta raddrizzata

3. Inserire l'estremità raddrizzata di una graffetta nel foro di espulsione manuale (vedere “Posizione dei controlli” a pagina 1) e spingere la graffetta nel foro fino a quando il vassoio del disco non si apre.
4. Estrarre delicatamente il vassoio fino a quando è possibile rimuovere il disco.

Manutenzione dell'unità

Per proteggere l'unità, adottare le seguenti precauzioni:

- Evitare di esporre l'unità alle seguenti condizioni:
 - Luce diretta del sole
 - Ambiente eccessivamente polveroso
 - Elevata umidità
 - Alta temperatura
 - Vibrazioni meccaniche
 - Collocazione su una superficie inclinata
 - Urti o cadute improvvise
 - Improvviso sbalzo di temperatura
- Non inserire oggetti esterni nell'unità.
- Non muovere l'unità durante l'uso. Il movimento potrebbe causare errori nei dati o danni all'unità o al disco.
- Non spostare l'unità quando un disco è contenuto nel relativo vassoio.
- Non spostare l'unità quando il vassoio del disco non è chiuso.
- Non rimuovere il coperchio dell'unità o tentare di riparare l'unità.
- Non raccogliere oggetti sull'unità.

Nota: Conservare l'imballaggio originale. Se si deve spedire l'unità in un'altra sede, utilizzare l'imballaggio originale per garantire che l'unità sia correttamente imballata per il trasporto.

Cura di un disco

I dischi sono supporti magnetici a elevata densità che devono essere maneggiati con attenzione e tenuti puliti per continuare ad assicurarne la lettura e la scrittura. Adottare le seguenti precauzioni per prolungare la durata dei dischi.

Per la manipolazione:

- Non curvare o flettere il disco.
- Non inserire i dischi nell'unità o nella custodia con forza.
- Non toccare la superficie dei dischi.

- Non toccare il lato di registrazione di un disco maneggiando il supporto senza copertura.
- Non utilizzare dischi danneggiati.
- Afferrare i dischi per le estremità o per il foro centrale.
- Rimuovere i dischi dal vassoio del disco quando non vengono utilizzati.

Per l'etichettatura:

- Non applicare le etichette su entrambi i lati di un disco.
- Non scrivere sulla superficie dei dischi.
- Quando si applica un'etichetta a un disco, scrivere solo sul lato stampato dell'etichetta o sulla cartuccia utilizzando un pennarello con la punta di feltro.

Per la pulizia:

- Non utilizzare detergenti commerciali per pulire i dischi.
- Non utilizzare solventi per pulire la superficie del disco.
- Per rimuovere la polvere o le impronte, passare un panno morbido e pulito dall'interno verso l'esterno dei dischi.

Attenzione: la pulizia del disco in senso circolare potrebbe causare la perdita di dati.

Per la conservazione:

- Riporre i dischi nella custodia originale.
- Riporre i dischi lontano da fonti di calore dirette.
- Tenere i dischi lontano dalla luce solare diretta, da alte temperature e da elevata umidità.

Capitolo 4. Risoluzione dei problemi

Questo capitolo fornisce suggerimenti sulla risoluzione dei problemi per un supporto in caso di problemi con l'unità. Inoltre, potrebbe essere necessario consultare le pubblicazioni fornite con il computer.

Se si verifica uno dei seguenti problemi quando si utilizzano l'unità, fare riferimento alle risposte corrispondenti.

Impossibile creare un disco multisessione.

Verificare che sia presente spazio sufficiente sul disco per un'altra sessione. La scrittura di una sessione richiede uno spazio di immissione e di emissione (di circa 15 MB) oltre allo spazio per includere i dati registrati.

Impossibile leggere dal supporto CD o DVD dopo la corretta fase di scrittura.

Effettuare quanto segue:

1. Provare il disco CD o DVD con un altro lettore CD o DVD. Se è possibile leggere il disco CD o DVD in un altro lettore CD o DVD oppure se è possibile visualizzare sessioni precedenti, significa che le informazioni della directory potrebbero essere danneggiate. Consultare la documentazione fornita con il lettore CD o DVD.
2. È possibile che il disco CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RAM o DVD-RW sia danneggiato. Utilizzare un disco nuovo oppure un'altra marca di CD o DVD.
3. Evitare la scrittura ad una velocità inferiore a 1x a meno che non sia richiesta dal computer.

La riproduzione DVD non può riprendere dopo che il computer esce dalla modalità di sospensione.

La visualizzazione di tale messaggio con alcuni driver di periferica è assolutamente normale. La riproduzione del DVD continuerà dopo la chiusura e il riavvio del programma PowerDVD.

I filmati DVD non iniziano automaticamente quando si inserisce il disco nell'unità.

È possibile che sia stato scelto di avviare sempre i dischi di dati in modalità solo file. Fare riferimento al programma Guida e supporto tecnico di Microsoft® Windows®.

Viene visualizzato un messaggio, a indicare che si è verificato un errore di protezione della copia e la riproduzione si arresta quando si utilizza il programma PowerDVD.

Procedere in uno dei seguenti modi:

- Se è collegato un monitor esterno, verificare che sia collegato a un connettore di output video digitale sul computer, ad esempio un connettore HDMI™, (High Definition Multimedia Interface), DisplayPort® o DVI (Digital Visual Interface).
- Verificare che la scheda grafica e il percorso per supporti protetto funzionino correttamente quando si utilizza l'unità su sistemi operativi Windows.

Appendice A. Assistenza e supporto

Le informazioni riportate di seguito descrivono il supporto tecnico disponibile per il prodotto durante il periodo di garanzia o per la durata del prodotto. Per una completa spiegazione dei termini di garanzia Lenovo, consultare la garanzia limitata Lenovo.

Supporto tecnico in linea

L'assistenza tecnica online è disponibile per la durata di un prodotto all'indirizzo:
<http://www.lenovo.com/support>

Durante il periodo di garanzia, è disponibile l'assistenza per la sostituzione del prodotto o per la riparazione dei componenti difettosi. Inoltre, se l'opzione è installata in un computer Lenovo, si potrebbe avere diritto all'assistenza a domicilio. Il personale tecnico qualificato Lenovo consente di stabilire la migliore alternativa.

Supporto tecnico per telefono

Il supporto per l'installazione e la configurazione tramite il centro di supporto tecnico sarà disponibile per 90 giorni dopo il ritiro dell'opzione dal mercato. Trascorso tale periodo, il supporto viene revocato o fornito a pagamento, a discrezione della Lenovo. È inoltre disponibile ulteriore supporto a pagamento.

Prima di rivolgersi al rappresentante del supporto tecnico Lenovo, tenere a portata di mano le informazioni seguenti: nome e numero del componente supplementare, scontrino di acquisto, produttore, modello, numero di serie e manuale, testo esatto di eventuali messaggi di errore, descrizione del problema e informazioni relative alla configurazione hardware e software del sistema.

È possibile che il rappresentante del supporto tecnico richieda di riprodurre il problema al computer durante la telefonata.

I numeri di telefono sono soggetti a modifica senza preavviso. L'elenco di numeri di telefono più aggiornato per il supporto Lenovo è sempre disponibile all'indirizzo <http://www.lenovo.com/support/phone>. Se il numero di telefono per il proprio paese o la propria area non è elencato, contattare il rivenditore Lenovo o il concessionario Lenovo di zona.

Informazioni relative all'accesso facilitato

Documentazione nei formati accessibili

Lenovo fornisce la propria documentazione elettronica in formati accessibili, tra cui file PDF o HTML correttamente etichettati. La documentazione elettronica Lenovo è stata sviluppata per garantire che gli utenti ipovedenti possano leggere la documentazione mediante un lettore di schermo. Ciascuna immagine nella documentazione include anche testo alternativo appropriato per spiegare l'immagine in modo che gli utenti ipovedenti possano comprendere l'immagine quando utilizzano un lettore di schermo.

Per aprire e visualizzare i file PDF, è necessario che sul computer sia stato installato il programma Adobe Reader. Il programma Adobe Reader è inoltre disponibile per il download all'indirizzo:
<http://www.adobe.com>

Appendice B. Garanzia limitata Lenovo

L505-0010-02 08/2011

La presente garanzia limitata Lenovo è costituita dalle seguenti parti:

Parte 1 - Condizioni generali

Parte 2 - Condizioni specifiche per i paesi

Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia

Le disposizioni della **Parte 2** contengono le specifiche di un determinato paese che modificano o sostituiscono quelle contenute nella **Parte 1**.

Parte 1 - Condizioni generali

La presente Garanzia limitata Lenovo si applica solo ai prodotti hardware Lenovo acquistati per uso personale e non a quelli destinati alla rivendita. Questa garanzia limitata Lenovo è disponibile in altre lingue all'indirizzo www.lenovo.com/warranty.

Copertura della garanzia

Lenovo garantisce che ogni prodotto hardware Lenovo acquistato non presenta difetti nei materiali e nella lavorazione in condizioni di utilizzo normali durante il periodo di garanzia. Il periodo di garanzia del prodotto decorre dalla data di acquisto originaria, indicata sulla fattura o sullo scontrino di vendita, salvo quanto diversamente specificato da Lenovo. Il periodo di garanzia e il tipo di servizio di garanzia applicati al prodotto sono indicati nella seguente "**Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia**". La presente garanzia si applica solo ai prodotti nel paese o nella regione in cui sono stati acquistati.

TALE GARANZIA COSTITUISCE LA GARANZIA ESCLUSIVA DELL'UTENTE E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, IVI INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. POICHÉ ALCUNI PAESI O LEGISLAZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, LA SUDETTA ESCLUSIONE POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE. IN TAL CASO, TALI GARANZIE VERRANNO APPLICATE SOLO NELL'AMBITO E PER IL PERIODO DI TEMPO PREVISTI DALLA LEGGE, INOLTRE SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA. POICHÉ ALCUNI PAESI O LEGISLAZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI DI DURATA DELLE GARANZIE IMPLICITE, LA SUDETTA LIMITAZIONE POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE.

Come ottenere il servizio di garanzia

Se il prodotto non funziona correttamente durante il periodo di garanzia, è possibile richiedere il servizio di garanzia contattando Lenovo o un provider di servizi autorizzato da Lenovo. L'elenco dei provider di servizi autorizzati e dei relativi numeri di telefono è disponibile all'indirizzo: www.lenovo.com/support/phone.

Il servizio di garanzia potrebbe non essere disponibile ovunque e potrebbe variare tra le diverse località. Esternamente all'area di servizio standard del provider di servizi potrebbero essere applicati dei costi. Per informazioni specifiche della propria località, contattare un provider di servizi locale.

Responsabilità del cliente per il servizio di garanzia

Prima di avvalersi del servizio di garanzia, l'utente si impegna a:

- seguire le procedure di richiesta del servizio specificate dal provider di servizi;
- effettuare il backup o assicurare tutti i programmi e i dati contenuti nel prodotto;
- fornire al provider di servizi tutte le password o le chiavi del sistema;
- fornire al provider di servizi un accesso sufficiente, gratuito e sicuro alle proprie strutture per consentire l'erogazione del servizio;
- rimuovere tutti i dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie e personali, dal prodotto oppure, nel caso in cui il cliente non sia in grado di rimuovere tali informazioni, modificare le informazioni in modo da impedirne l'accesso a terze parti oppure in modo che non siano considerate informazioni personali ai sensi della legge applicabile. Il provider di servizi non sarà ritenuto responsabile per la perdita o la divulgazione di qualsiasi tipo di dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie o personali, presenti sui prodotti restituiti o ai quali ha avuto accesso per erogare il servizio di garanzia;
- rimuovere tutte le periferiche, i componenti, le opzioni, le modifiche e gli accessori non coperti dalla garanzia;
- verificare che il prodotto o la parte sia esente da vincoli giuridici che ne impediscano la sostituzione;
- se il cliente non è il proprietario del prodotto o della parte del prodotto, chiedere al proprietario un'autorizzazione che consenta al provider di servizi di erogare il servizio di garanzia.

Risoluzione dei problemi da parte del Provider del servizio

Quando si contatta un provider di servizi, è necessario seguire le procedure di determinazione e risoluzione dei problemi specificate.

Il provider di servizi tenterà di diagnosticare e risolvere il problema per telefono, per e-mail o tramite assistenza remota. Il provider di servizi potrebbe richiedere all'utente di scaricare e installare gli aggiornamenti software designati.

Alcuni problemi possono essere risolti con un componente sostituibile, denominato "Customer Replaceable Unit" o "CRU" che l'utente può installare da sé. In tal caso, il Provider del servizio fornisce le CRU da installare.

Se il problema non può essere risolto per telefono, attraverso l'applicazione di aggiornamenti software o l'installazione di una CRU, il provider di servizi organizzerà il servizio in base al tipo di servizio di garanzia indicato per il prodotto nella "**Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia**".

Se il provider di servizi stabilisce che non è possibile riparare il prodotto, lo sostituirà con un altro equivalente.

Se il provider di servizi stabilisce che non è possibile riparare o sostituire il prodotto, ai sensi della presente garanzia limitata, l'utente deve restituire il prodotto al rivenditore o a Lenovo e viene rimborsata del prezzo dell'acquisto.

Sostituzione di un prodotto o di una sua parte

Quando il servizio di garanzia prevede la sostituzione di un prodotto o di una sua parte, la parte o il prodotto sostituito diventa proprietà di Lenovo mentre il prodotto o la parte di sostituzione diventa proprietà dell'utente. Solo i prodotti e le parti Lenovo inalterate possono essere sostituite. La parte o il prodotto di sostituzione forniti da Lenovo potrebbero non essere nuovi, ma saranno perfettamente funzionanti e funzionalmente equivalenti alla parte o al prodotto sostituito. Tale prodotto o parte verrà garantito per il periodo restante sul prodotto originale.

Utilizzo delle informazioni di contatto personali

Se beneficia del servizio ai sensi delle condizioni di questa garanzia, l'utente autorizza Lenovo ad archiviare, utilizzare ed elaborare le informazioni sul servizio di garanzia e le informazioni di contatto dell'utente, ivi inclusi nome, numeri di telefono, indirizzo e indirizzo e-mail. Lenovo utilizzerà queste informazioni per

applicare il servizio in garanzia. Lenovo potrebbe contattare l'utente per sapere se è soddisfatto del servizio di garanzia o per informarlo di eventuali richiami dei prodotti o problemi di sicurezza. Allo scopo di realizzare tali obiettivi, l'utente autorizza Lenovo a trasferire le informazioni dell'utente nei paesi in cui è presente sul mercato e a fornirle a entità che agiscono per suo conto. Lenovo è inoltre libera di divulgare i dati dell'utente qualora ciò fosse previsto dalla legge. Le norme di tutela della privacy applicate da Lenovo sono disponibili sul sito Web www.lenovo.com/.

Cosa non copre questa garanzia

Questa garanzia non comprende quanto segue:

- funzionamento ininterrotto o privo di errori di un prodotto;
- perdita o danni a dati causati da un prodotto;
- programmi software, forniti con il prodotto o installati successivamente;
- guasti o danni causati da utilizzo errato o improprio, incidente, modifica, ambiente operativo o fisico non appropriato, disastri naturali, sovratensione, manutenzione impropria o utilizzo non conforme a quanto indicato sui materiali informativi sul prodotto;
- danni causati da un Provider del servizio non autorizzato;
- guasti o danni causati da prodotti di terze parti, inclusi quelli forniti o integrati da Lenovo in prodotti Lenovo su richiesta dell'utente;
- qualsiasi supporto tecnico o di altro tipo, tra cui assistenza relativa a domande sulle "procedure" da seguire e quelle relative alla configurazione e installazione del prodotto;
- prodotti o parti di prodotti le cui etichette identificative siano state alterate o rimosse.

Limitazione di responsabilità

Lenovo è responsabile dell'eventuale perdita o danneggiamento del prodotto esclusivamente se il prodotto si trova presso il provider di servizi o in transito (se il provider di servizi è responsabile del trasporto del prodotto stesso).

Né Lenovo né il provider di servizi sono responsabili della perdita o della divulgazione di dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie o personali presenti in un prodotto.

IN NESSUN CASO E INDIPENDENTEMENTE DALL'INEFFICACIA DELLO SCOPO ESSENZIALE DI TUTTE LE MISURE CORRETTIVE STABILITE NEL PRESENTE DOCUMENTO, LENOVO, I SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI SARANNO RESPONSABILI DEGLI EVENTI DI SEGUITO INDICATI, ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI EVENTI E ANCHE LADDOVE LA RICHIESTA DI RISARCIMENTO SIA AFFERENTE A CONTRATTI, GARANZIE, NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O ALTRE IPOTESI DI RESPONSABILITÀ: 1) RICHIESTE DI RISARCIMENTO DANNI DA PARTE DI TERZI; 2) PERDITA, DANNO O DIVULGAZIONE DEI DATI DELL'UTENTE; 3) DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, PUNITIVI, INDIRETTI O CONSEGUENZIALI, INCLUSI TRA GLI ALTRI PERDITA DI PROFITTI, GUADAGNI, CLIENTELA O RISPARMI ANTICIPATI. LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI LENOVO, DEI SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI PER I DANNI DERIVANTI DA QUALUNQUE CAUSA È LIMITATA AL PAGAMENTO DI UNA SOMMA EQUIVALENTE AL VALORE DEI DANNI DIRETTI EFFETTIVI E COMUNQUE NON ECCEDENTE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO.

LE SUDDETTE LIMITAZIONI NON SONO APPLICABILI NEL CASO DI LESIONI PERSONALI (INCLUSA LA MORTE) E DI DANNI A BENI MOBILI E IMMOBILI PER I QUALI LENOVO SIA LEGALMENTE RESPONSABILE. POICHÉ LA LEGISLAZIONE DI ALCUNI PAESI NON CONSENTE L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, LE SUDDETTE ESCLUSIONI O LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

Altri diritti dell'utente

LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE ALL'UTENTE SPECIFICI DIRITTI LEGALI. L'UTENTE PUÒ GODERE DI ALTRI DIRITTI CHE POSSONO VARIARE A SECONDA DEL PAESE E DELLA LEGISLAZIONE APPLICABILE. INOLTRE L'UTENTE PUÒ GODERE DI ALTRI DIRITTI IN VIRTÙ DI ACCORDI SCRITTI CON LENOVO. LE DISPOSIZIONI DI QUESTA GARANZIA NON PREGIUDICANO I DIRITTI GARANTITI DA NORME IMPERATIVE, INCLUSI I DIRITTI DEI CONSUMATORI REGOLATI DA LEGGI O REGOLAMENTI CHE DISCIPLINANO LA VENDITA DI BENI AI CONSUMATORI I QUALI NON POSSONO ESSERE LIMITATI E A CUI NON È POSSIBILE RINUNCIARE PER CONTRATTO.

Parte 2 - Condizioni specifiche per i paesi

Australia

Con "Lenovo" si fa riferimento a Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Indirizzo: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefono: +61 2 8003 8200. E-mail: lensyd_au@lenovo.com

La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:

Copertura della garanzia

Lenovo garantisce che ogni prodotto hardware acquistato non presenta difetti nei materiali e nella lavorazione in condizioni normali e con un utilizzo standard durante il periodo di garanzia. Durante il periodo di garanzia, se il prodotto non funziona a causa di un guasto coperto dalla garanzia, Lenovo adotterà una delle misure correttive contemplate da questa garanzia limitata. Il periodo di garanzia del prodotto ha inizio dalla data di acquisto specificata sulla fattura, se non diversamente indicato per iscritto da Lenovo. Il periodo di garanzia e il tipo di servizio di garanzia applicati al prodotto sono stabiliti nella seguente **Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia**.

I BENEFICI PREVISTI DA QUESTA GARANZIA SI AGGIUNGONO AI DIRITTI E AI RICORSI LEGALI, IVI COMPRESI QUELLI PREVISTI DALLA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI AUSTRALIANA.

La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:

Sostituzione di un prodotto o di una sua parte:

Quando il servizio di garanzia prevede la sostituzione di un prodotto o di una sua parte, la parte o il prodotto sostituito diventa proprietà di Lenovo mentre il prodotto o la parte di sostituzione diventa proprietà dell'utente. Solo i prodotti e le parti Lenovo inalterate possono essere sostituite. La parte o il prodotto di sostituzione forniti da Lenovo potrebbero non essere nuovi, ma saranno perfettamente funzionanti e funzionalmente equivalenti alla parte o al prodotto sostituito. Tale prodotto o parte verrà garantito per il periodo restante sul prodotto originale. Le parti e i prodotti da riparare possono essere sostituiti da parti o prodotti rinnovati dello stesso tipo invece di essere riparati. Per riparare il prodotto potrebbero essere utilizzate parti rinnovate e la riparazione del prodotto potrebbe causare la perdita di dati se il prodotto è in grado di conservare dati generati dall'utente.

La seguente disposizione si aggiunge alla corrispondente sezione nella Parte 1:

Utilizzo delle informazioni di contatto personali:

Lenovo non sarà in grado di erogare il servizio previsto da questa garanzia se l'utente rifiuta di fornire informazioni che lo riguardano o non accetta il trasferimento delle sue informazioni presso gli agenti o i fornitori esterni di Lenovo. L'utente dispone del diritto di accedere alle informazioni di contatto personali e richiedere la rettifica di eventuali errori in esse contenuti ai sensi della legge per la tutela della privacy australiana del 1988 (Privacy Act 1988), contattando Lenovo.

La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:

Limitazione di responsabilità:

Lenovo è responsabile dell'eventuale perdita o danneggiamento del prodotto esclusivamente se il prodotto si trova presso il provider di servizi o in transito (se il provider di servizi è responsabile del trasporto del prodotto stesso).

Né Lenovo né il provider di servizi sono responsabili della perdita o della divulgazione di dati, incluse le informazioni riservate, proprietarie o personali presenti in un prodotto.

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, IN NESSUN CASO E INDIPENDENTEMENTE DALL'INEFFICACIA DELLO SCOPO ESSENZIALE DI TUTTE LE MISURE CORRETTIVE STABILITE NEL PRESENTE DOCUMENTO, LENOVO, I SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI SARANNO RESPONSABILI DEGLI EVENTI DI SEGUITO INDICATI, ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI EVENTI E ANCHE LADDOVE LA RICHIESTA DI RISARCIMENTO SIA AFFERENTE A CONTRATTI, GARANZIE, NEGLIGENZE, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O ALTRE IPOTESI DI RESPONSABILITÀ: 1) RICHIESTE DI RISARCIMENTO DANNI DA PARTE DI TERZI; 2) PERDITA, DANNO O DIVULGAZIONE DEI DATI DELL'UTENTE; 3) DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, PUNITIVI, INDIRECTI O CONSEGUENZIALI, INCLUSI TRA GLI ALTRI PERDITA DI PROFITTI, GUADAGNI, CLIENTELA O RISPARMI ANTICIPATI. LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI LENOVO, DEI SUOI AFFILIATI, FORNITORI, RIVENDITORI O PROVIDER DI SERVIZI PER I DANNI DERIVANTI DA QUALUNQUE CAUSA È LIMITATA AL PAGAMENTO DI UNA SOMMA EQUIVALENTE AL VALORE DEI DANNI DIRETTI EFFETTIVI E COMUNQUE NON ECCEDENTE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO.

LE SUDETTE LIMITAZIONI NON SONO APPLICABILI NEL CASO DI LESIONI PERSONALI (INCLUSA LA MORTE) E DI DANNI A BENI MOBILI E IMMOBILI PER I QUALI LENOVO SIA LEGALMENTE RESPONSABILE.

La seguente disposizione sostituisce la corrispondente sezione nella Parte 1:

Altri diritti dell'utente:

LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE ALL'UTENTE SPECIFICI DIRITTI LEGALI. L'UTENTE GODE ANCHE DI ALTRI DIRITTI GARANTITI DALLA LEGGE VIGENTE E AI SENSI DELLA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI AUSTRALIANA. LE DISPOSIZIONI DI QUESTA GARANZIA NON PREGIUDICANO I DIRITTI GARANTITI DA NORME IMPERATIVE O REGOLATI DA LEGGI TRA CUI I DIRITTI CHE NON POSSONO ESSERE LIMITATI E A CUI NON È POSSIBILE RINUNCIARE PER CONTRATTO.

Ad esempio, i prodotti Lenovo prevedono garanzie che non possono essere escluse ai sensi della legge per la tutela dei consumatori australiana. L'utente ha diritto alla sostituzione del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto del prodotto in caso di guasto bloccante e al risarcimento per tutti gli altri danni o perdite ragionevolmente prevedibili. L'utente inoltre ha diritto alla riparazione o alla sostituzione del prodotto se la qualità del prodotto non è accettabile, ma il guasto non è classificato come un guasto bloccante.

Nuova Zelanda

La seguente disposizione si aggiunge alla corrispondente sezione nella Parte 1:

Utilizzo delle informazioni personali:

Lenovo non sarà in grado di erogare il servizio previsto da questa garanzia se l'utente rifiuta di fornire informazioni che lo riguardano o non accetta il trasferimento delle sue informazioni presso gli agenti o i

fornitori esterni di Lenovo. L'utente dispone del diritto di accedere alle informazioni di contatto personali e richiedere la rettifica di eventuali errori in esse contenuti ai sensi della legge per la tutela della privacy australiana del 1993 (Privacy Act 1993) contattando Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Indirizzo: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefono: 61 2 8003 8200. E-mail: lensyd_au@lenovo.com

Bangladesh, Cambogia, India, Indonesia, Nepal, Filippine, Vietnam e Sri Lanka

La seguente disposizione si aggiunge alla Parte 1:

Risoluzione di controversie

Le controversie derivanti o associate a questa garanzia saranno risolte definitivamente mediante arbitrato tenuto a Singapore. Questa garanzia sarà governata, interpretata e applicata in conformità alle leggi vigenti a Singapore, indipendentemente dal conflitto di leggi. Se il prodotto è stato acquistato in **India**, le dispute relative a questa garanzia saranno di competenza di Bangalore, India. L'arbitrato con sede a Singapore dovrà essere regolato dalle regole dell'arbitrato del Singapore International Arbitration Center ("Regole SIAC") in vigore. L'arbitrato in India viene stabilito in accordo con le norme in vigore in India. La decisione dell'arbitrato sarà definitiva e vincolante per le parti senza appello. Tale decisione dovrà essere messa per iscritto e dovranno essere stabilite le sentenze e le conclusioni di legge. Tutti i procedimenti di arbitrato saranno condotti in lingua inglese e la documentazione presentata in tali procedimenti dovrà essere elaborata in lingua inglese. In tali procedimenti, la versione in lingua inglese della presente garanzia prevarrà su qualunque altra versione.

SEE (Spazio Economico Europeo)

La seguente disposizione si aggiunge alla Parte 1:

I clienti dell'AEE possono contattare Lenovo al seguente indirizzo: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovacchia. Il servizio relativo a questa garanzia, per i prodotti hardware Lenovo acquistati in paesi SEE, viene fornito in qualsiasi paese SEE in cui il prodotto è stato annunciato e reso disponibile da Lenovo.

Russia

La seguente disposizione si aggiunge alla Parte 1:

Durata del servizio per i prodotti

Il servizio per i prodotti viene erogato per quattro (4) anni a partire dalla data originaria dell'acquisto.

Parte 3 - Informazioni sul servizio di garanzia

Tipo di prodotto	Paese o regione di acquisto	Periodo di garanzia	Tipo di servizio di garanzia
ThinkPad Ultrabay 9.5-mm DVD Burner IV	In tutto il mondo	1 anno	1, 4

Se richiesto, il Provider del servizio fornirà il servizio di assistenza o sostituzione a seconda del tipo di garanzia specificato per il proprio prodotto e per il servizio disponibile. La pianificazione del servizio dipende dal momento in cui viene effettuata la chiamata, dalle parti di ricambio disponibili e da altri fattori.

Tipi di servizi di garanzia

1. Servizio Customer Replaceable Unit (“CRU”)

Il provider di servizi invierà a sue spese le CRU che l'utente dovrà installare. Informazioni sulle CRU e istruzioni per la sostituzione vengono inviate con il prodotto e sono disponibili su richiesta presso Lenovo in qualsiasi momento. Le CRU che l'utente può installare autonomamente vengono chiamate “CRU self-service”. Le “CRU di servizio facoltativo” potrebbero richiedere strumenti e competenze tecniche. L'installazione delle CRU self-service è responsabilità dell'utente. È possibile richiedere al Provider del servizio l'installazione di CRU di servizio facoltativo in base a uno degli altri tipi di servizio di garanzia previsti per il prodotto. Il cliente può acquistare un servizio di installazione delle CRU self-service offerto da Lenovo e dai suoi provider di servizi. L'elenco delle unità CRU e la relativa designazione sono disponibili nella pubblicazione fornita con il prodotto o all'indirizzo www.lenovo.com/CRUs. Le norme di restituzione delle eventuali CRU difettose saranno indicate nelle istruzioni inviate con le CRU di sostituzione. Quando viene richiesta la sostituzione: 1) nella confezione della CRU di sostituzione vengono incluse le istruzioni di restituzione unitamente a un contenitore e a un'etichetta di spedizione pre-affrancata e 2) le spese della CRU di sostituzione potrebbero essere a carico dell'utente se il fornitore del servizio non riceve la CRU malfunzionante entro trenta (30) giorni dalla data di ricevimento della CRU di sostituzione.

2. Servizio a domicilio

Il provider di servizi ripara o sostituisce il prodotto presso l'utente. L'utente deve mettere a disposizione un ambiente di lavoro idoneo al disassemblaggio e al riassemblaggio del prodotto. Potrebbe essere necessario completare alcune riparazioni presso il centro assistenza. In questi casi, il provider di servizi invia il prodotto al centro assistenza a sue spese.

3. Servizio di trasporto o deposito

Il prodotto viene riparato o sostituito presso il centro assistenza autorizzato e la spedizione è a carico del provider di servizi. L'utente è responsabile della disconnessione e dell'imballaggio del prodotto nella confezione fornitagli per la restituzione del prodotto al centro di assistenza indicato. Un corriere preleverà il prodotto e lo consegnerà al centro assistenza designato. Il prodotto viene riconsegnato all'utente a spese del centro assistenza.

4. Servizio con consegna presso il centro assistenza a cura del cliente

Il prodotto viene riparato o sostituito presso un centro assistenza autorizzato dove viene trasportato a spese del cliente e sotto la responsabilità del cliente. Una volta riparato o sostituito, il prodotto può essere ritirato dal cliente. Se il cliente non provvede al ritiro del prodotto, il provider di servizi ne disporrà nel modo ritenuto più adatto, senza alcun obbligo nei confronti dell'utente.

5. Servizio con spedizione postale a cura del cliente

Il prodotto viene riparato o sostituito presso un centro assistenza autorizzato dove viene trasportato a carico del cliente e sotto la responsabilità del cliente. Una volta riparato o sostituito, il prodotto viene restituito al cliente a spese di Lenovo e sotto la responsabilità di Lenovo, salvo quanto diversamente specificato dal provider di servizi.

6. Servizio con spedizione postale del prodotto da riparare e del prodotto riparato a carico del cliente

Il prodotto viene riparato o sostituito presso un centro assistenza autorizzato dove viene trasportato a carico del cliente e sotto la responsabilità del cliente. Una volta riparato o sostituito, il prodotto viene messo a disposizione del cliente il quale dovrà organizzare il ritiro con spedizione postale a sue spese e sotto la sua responsabilità. Se il cliente non provvede a organizzare il ritiro tramite spedizione postale del prodotto riparato, il provider di servizi ne disporrà nel modo ritenuto più adatto, senza alcun obbligo nei confronti del cliente.

7. Servizio di sostituzione del prodotto

In base al Servizio di sostituzione del prodotto, Lenovo spedisce un prodotto in sostituzione all'utente. L'utente è responsabile dell'installazione e della verifica del funzionamento di tale prodotto. Il prodotto di sostituzione diventa di proprietà dell'utente in cambio del prodotto malfunzionante, che diventa di proprietà di Lenovo. L'utente dovrà imballare il prodotto difettato nella confezione di spedizione che conteneva il prodotto di sostituzione e restituirlo a Lenovo. Le spese di trasporto, in entrambe le direzioni, sono a carico di Lenovo. Se non utilizza la confezione di spedizione del prodotto di sostituzione, il cliente sarà responsabile di eventuali danni al prodotto difettato durante la spedizione. Se Lenovo non riceve il prodotto malfunzionante entro trenta (30) giorni dalla ricezione del prodotto di sostituzione, ne potrà essere addebitato il costo all'utente.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page

Importado por:

Lenovo México S. de R.L. de C.V.

Av. Santa Fe 505, Piso 15

Col. Cruz Manca

Cuajimalpa, D.F., México

C.P. 05349

Tel. (55) 5000 8500

Appendice C. Informazioni sulle emissioni elettromagnetiche

La seguente informazione fa riferimento a ThinkPad Ultrabay 9.5-mm DVD Burner IV.

ThinkPad Ultrabay 9.5-mm DVD Burner IV - 0B47326

European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



German Class B compliance statement

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Korea Class B compliance statement

B급 기기 (가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓
服務電話：0800-000-702

Appendice D. Informazioni particolari

È possibile che Lenovo non offra i prodotti, i servizi o le funzioni illustrate in questo documento in tutti i paesi. Consultare il rappresentante Lenovo locale per informazioni sui prodotti e sui servizi disponibili nel proprio paese. Qualsiasi riferimento a programmi, prodotti o servizi Lenovo ivi contenuto non significa che soltanto tali prodotti, programmi o servizi possano essere usati. In sostituzione a quelli forniti dalla Lenovo, possono essere usati prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino violazione di diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti della Lenovo. Valutazioni e verifiche operative in relazione ad altri prodotti, programmi o servizi sono di esclusiva responsabilità dell'utente.

La Lenovo può avere brevetti o domande di brevetto in corso relativi a quanto trattato nella presente pubblicazione. La fornitura di questa pubblicazione non implica la concessione di alcuna licenza su di essi. Chi desiderasse ricevere informazioni o licenze, può rivolgersi a:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE “COSÌ COM'È” SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, SIA ESPRESSA CHE IMPLICITA, INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcune giurisdizioni non escludono le garanzie implicite; di conseguenza la suddetta esclusione potrebbe, in questo caso, non essere applicabile.

Questa pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le correzioni relative saranno incluse nelle nuove edizioni della pubblicazione. La Lenovo si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

Marchi

Lenovo, ThinkPad e Ultrabay sono marchi di Lenovo negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Microsoft e Windows sono marchi del gruppo di società Microsoft.

DisplayPort è un marchio di Video Electronics Standards Association

I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI concessi in licenza a LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.

Altri nomi di servizi, prodotti o società sono marchi di altre società.

Informazioni sul riciclaggio

Lenovo consiglia ai proprietari di apparecchiatura IT di riciclarle in modo responsabile e adeguato quando non sono più utilizzabili. Lenovo offre una varietà di programmi e servizi per assistere i proprietari delle apparecchiature nel riciclaggio dei prodotti IT. Per informazioni sul riciclaggio di prodotti Lenovo, visitare il sito all'indirizzo:

<http://www.lenovo.com/recycling>

Per informazioni sul riciclaggio e lo smaltimento per il Giappone, visitare il sito Web all'indirizzo:
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Informazioni sul riciclaggio per la Cina

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时，遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息，请点击进入
<http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm>

Informazioni sul riciclaggio per il Brasile

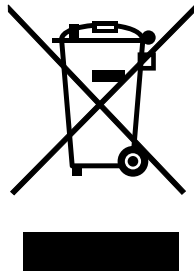
Declarações de Reciclagem no Brasil

Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

Informazioni WEEE importanti



Il marchio WEEE sui prodotti Lenovo si applica ai paesi con normative WEEE e per lo smaltimento dei rifiuti elettronici (ad esempio, la Direttiva europea WEEE, le norme sullo smaltimento dei rifiuti elettronici in India del 2011). Le apparecchiature sono etichettate in conformità alle normative locali riguardanti i rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Tali normative determinano la struttura per la restituzione e il riciclaggio delle apparecchiature utilizzate in base a quanto stabilito nelle varie aree geografiche. Questo contrassegno viene applicato a diversi prodotti per indicare che il prodotto non deve essere gettato via, bensì deve essere raccolto in sistemi collettivi per lo smaltimento dei prodotti.

Gli utenti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (EEE) con marchio WEEE non devono eliminare l'EEE come normale rifiuto urbano, ma devono utilizzare la struttura di raccolta indicata per la restituzione, il riciclo e il recupero di WEEE e ridurre gli effetti potenziali di EEE sull'ambiente e sulla salute dell'operatore dovuti alla presenza di sostanze tossiche. Per ulteriori informazioni sulla direttiva WEEE, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.lenovo.com/recycling>

Avviso sulla classificazione dell'esportazione

Questo prodotto è soggetto alle normative EAR (Export Administration Regulation) degli Stati Uniti e presenta l'ECCN (Export Classification Control Number) EAR99. Può essere riesportato in qualunque paese, a eccezione di quelli presenti nell'elenco EAR E1 in cui vige l'embargo.

Appendice E. Direttiva RoHS (Restriction of Hazardous Substances)

Unione Europea RoHS

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf


Cina RoHS

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求，联想公司对本产品中有害物质，按部件分类，声明如下。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件*	X	O	O	O	O	O
外壳及配件	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
表中标记“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

印刷电路板组件*：包括印刷电路板及其零部件，电子元器件等
根据产品型号不同，您所购买的产品可能不会含有以上所有部件

 在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EUP)符号。
圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

Turco RoHS

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)” direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ucraina RoHS

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India RoHS

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

lenovo[®]